

SCHWEIZERISCHER GEWERKSCHAFTSBUND

UNION SYNDICALE SUISSE · UNIONE SINDACALE SVIZZERA

2.614 / 6.7312

3000 Bern 23, 18. Oktober 1976
Postfach 64

Arbeitszeitverkürzung

Der 43. ordentliche Kongress des SGB vom 20.-22. November 1975 in Basel hiess mit grosser Mehrheit folgenden Antrag des Bundeskomitees gut:

- "1. Der Kongress des SGB fordert die raschestmögliche Einführung der 40-Stundenwoche.
2. Der Kongress empfiehlt den Verbänden, in ihren Verhandlungen mit den Arbeitgebern die Arbeitszeitverkürzung mit vollem Lohnausgleich zu fordern.
3. Der Kongress beauftragt das Bundeskomitee, zuhanden des Ausschusses und wenn möglich in Zusammenarbeit mit andern Arbeitnehmerorganisationen eine entsprechende Initiative vorzubereiten und ermächtigt den Ausschuss, diese nötigenfalls zu lancieren.
4. Der Kongress lehnt die POCH-Initiative zur Einführung der 40-Stundenwoche ab."

Réduction de la durée du travail

Le 43e congrès ordinaire de l'USS, qui s'est tenu du 20 au 22 novembre 1975 à Bâle, a accepté à une très forte majorité la proposition ci-dessous du Comité syndical:

- "1. Le congrès de l'USS exige l'introduction, dans le plus bref délai possible, de la semaine de 40 heures.
2. Le congrès recommande aux fédérations d'exiger la réduction de la durée du travail avec pleine compensation du salaire lors de leurs négociations conventionnelles.
3. Le congrès donne mandat au Comité syndical de préparer, à l'intention de la Commission syndicale - et si possible en collaboration avec d'autres organisations de travailleurs - un projet d'initiative populaire pour la réduction de la durée du travail; il autorise, au besoin, la Commission syndicale à en décider le lancement.
4. Le congrès repousse l'initiative POCH pour la semaine de 40 heures."